

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1946)

**Heft:** 11

**Artikel:** Fahrt nach Holland... mit den Dampffrosen der SBB

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-775666>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Fahrt nach Holland...

## ... mit den Dampffrosen der SBB

Die einst blühenden, modern ausgerüsteten und tadellos geleiteten Eisenbahnen der Niederlande haben im vergangenen Krieg unsäglich gelitten. Nachdem schon der Kampf gegen die das Land überfallenden deutschen Armeen im Mai 1940 dem Bahnsystem schwere Wunden zugefügt hatte, führten die Besetzungstruppen besonders während des sieben Monate dauernden, todesmutigen Streiks der holländischen Eisenbahner im Winter 1944/45 beinahe das ganze verwendbare Rollmaterial fort, zerstörten die elektrischen Anlagen, entfernten die Ma-

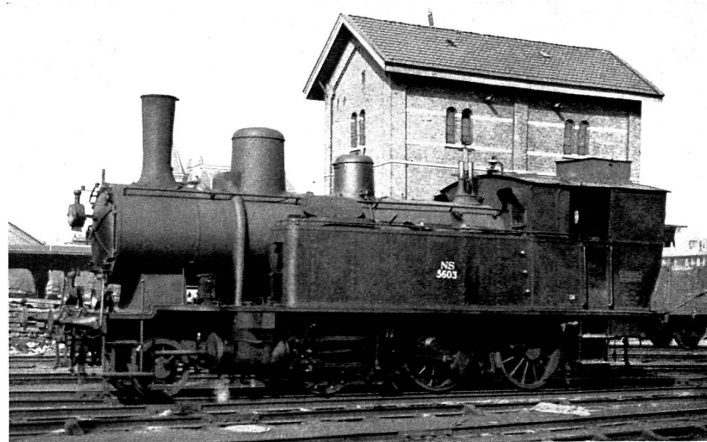


Zusammengekoppelt werden die prächtigen Schnellzugsmaschinen  $A\frac{3}{5}$  ihrem neuen Zwecke entgegengeführt.

*Les magnifiques locomotives express accouplées  $A\frac{3}{5}$  filent vers leur nouveau but.*

schinen der Werkstätten und brandschatzten die Bahnhöfe, bevor sie sich vor den Alliierten zurückzogen.

Nach der Befreiung des Landes galt es zuerst, Ersatz für die vielen zerstörten Lokomotiven zu finden, und da wandte sich die Verwaltung der niederländischen Staatsbahnen an die SBB mit der Bitte, ihr einige dank der Elektrifikation des schweizerischen Bahnnetzes nicht mehr benötigte Dampfmaschinen zu verkaufen. So kam es, daß seit etwa einem Jahr insgesamt 42 Lokomotiven der Serien B 3/4 1600, Ec 3/4 6500, E 3/3 8400 und A 3/5 600 ihre heimatlichen Depots verlassen haben, um nun in den weiten Ebenen und Poldern Hollands ihren Dienst weiter zu versehen. Besonders die schweren Schnellzugsmaschinen A 3/5, die einer der letztgebauten und schönsten Serien von SBB-Dampftriebfahrzeugen angehören, sind dabei wieder zu neuen Ehren gekommen: sie werden von den Betriebswerken Zwolle und Nijmegen, wo sie jetzt stationiert sind, zur Führung der schweren Expreszüge von 500 Tonnen mit 110 km Höchstgeschwindigkeit eingesetzt!



*Eine der vielverwendeten schweizerischen Dampflokomotiven vom Typ Ec  $\frac{3}{4}$ , die heute in Holland verkehren. Bild vom Bahnhof Rotterdam.*

*Une des locomotives à vapeur suisses du type Ec  $\frac{3}{4}$  qui, aujourd'hui, sont fréquemment utilisées en Hollande.*

Für den schweizerischen Freund der Dampfromantik freilich ist es ein trauriges Bild, die wackern letzten Künder einer großen Zeit unseres Bahnbetriebes über die Landesgrenze in die Ferne fahren zu sehen. Der heimatlich-vertraute Ton der Dampfpeifen, der mächtige Auspuffschlag der vier Zylinder und das muntere Atmen der Luftpumpen unserer « Serie 600 », sie werden an den Alpenflühen nie mehr wiederhallen, und die lustig pustenden kleinen Rangiermaschinnen werden fortan nicht mehr im Basler, sondern im Rotterdamer Rheinhafen die Bahnwagen zu den Schiffen schieben. — Mögen unsere Dampffrose auch in ihrer neuen Heimat ihren Mann stellen und den niederländischen Eisenbahnen recht gute Dienste leisten! hrs.

*Unten: Eine  $A\frac{3}{5}$ -Lokomotive in voller Fahrt. -- Auch alte Schlepptender-Lokomotiven der ehemaligen Jura-Simplon-Bahn versehen nun ihren Dienst in Holland, dessen Bahnnetz, wie das Bild zeigt, wie das unsrige elektrifiziert wird.*

*En bas: Une locomotive  $A\frac{3}{5}$  en pleine course. — Les vieilles locomotives qui desservaient anciennement les lignes du Jura—Simplon sont, elles aussi, actuellement en service en Hollande, où le réseau ferroviaire sera du reste électrifié, comme le montre cette photo.*

